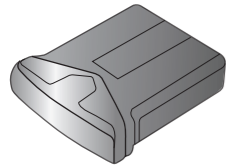




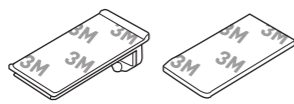
### INCLUDED PARTS

ENTHALTENE TEILE / PIÈCES INCLUSES / PARTES INCLUIDAS / PARTI INCLUSE / ZAWARTE CZĘŚCI / 商品内容

/ 구성 부품 / 包含配件

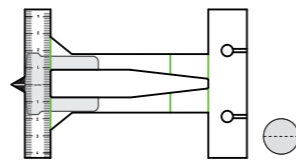


REDLITE 30



### MAGNETIC MOUNT with double-sided adhesive x 2 pcs

Selbstklebende Magnethalterung 2x  
Support magnétique avec collant double face  
Soporte magnético con doble adhesivo x 2 pcs  
Attacco magnetico con doppio lato adesivo x 2 pcs  
Mocowanie magnetyczne, samoprzylepne x 2 szt  
マグネットマウント(両面テープ2枚付属)  
양면테이프가 부착된 마그네틱 마운트 x 2개  
磁吸式固定座雙面膠x2片



### POSITIONING CARD with sticker

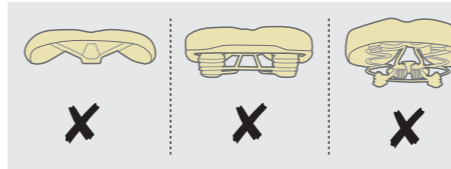
Positionierungsschablone mit Sticker  
Carte de positionnement avec sticker autocollant  
Posicionar la guía con el adhesivo  
Cartoncino di posizionamento con sticker  
Karta pozycjonująca z naklejką  
位置調整用カード(ステッカー付属)  
포지셔닝 카드와 고정 스티커  
定位卡與定位貼紙

### SADDLE COMPATIBILITY

SATTELKOMPATIBILITÄT / COMPATIBILITÉ SELLE / COMPATIBILIDAD CON EL SILLÍN / COMPATIBILITÀ SELLA / KOMPATYBILNY Z SIODŁAMI / サドルの互換性 / 안장 호환성 / 座椅適用性

Minimum flat space clearance	Width 40 mm Length 52 mm
------------------------------	-----------------------------

- Standard saddle
- The bottom needs to be flat without any protrusions
- At least 40x52mm of flat space clearance
- Not compatible with special saddles (e.g., monorail saddles or rear bumper/spring saddles)



- Standardsattel
  - Die Unterseite des Sattels muss flach sein
  - Grundfläche von mindestens 40x52 mm erforderlich
  - Nicht mit speziellen Sätteln kompatibel (z.B. Monorail oder gefederte Sättel)
- Selle standard
  - Le dessous doit être plat sans aucune protubérance
  - Un espace d'au moins 40x52mm doit être disponible
  - n'est pas compatible avec des selles spéciales( monorail, ressort/ amortisseur)
- Asiento estándar
  - La base tiene que ser plana sin protusiones
  - Espacio mínimo de 40x52mm
  - No compatible con asientos especiales (asientos monorail, con paragolpes o muelles)
- Sella standard
  - Il retro deve essere piatto e senza sporgenze
  - Si necessita almeno 40x52mm di spazio piatto
  - Non compatibile con selle speciali (monorail o con bumper/molle posteriori)
- Standardowe siodełko
  - Spód musi być płaski, bez żadnych wypukłości
  - Co najmniej 40x52mm wolnej przestrzeni
  - Niekompatybilne ze specjalnymi siodełkami (np. jednoszynowymi lub z tylną amortyzacją/sprężyną)
- 標準的なサドルに取り付けられます。
  - サドルの底面に出っ張りのない平らな面が必要です。
  - 40x52mm以上の平らなスペースが必要です。
  - モノレールタイプのサドルやリアバンパー/スプリングが付いたサドルなど、特殊なサドルには取り付けられません。
- 표준 안장
  - 돌출되지 않고 평평한 공간
  - 최소 40x52mm 평평한 여유 공간
  - 특수한 형태의 안장과는 호환되지 않습니다. (모노레일 안장, 리어 범퍼 또는 스프링 안장 등)
- 標準坐墊
  - 底部需要平整，沒有任何突起
  - 至少40x52mm的平面空間間隙
  - 不適用於特殊坐墊 (例如，單軌鞍座或後保險槓/彈簧鞍座)

### ASSEMBLY INSTRUCTION

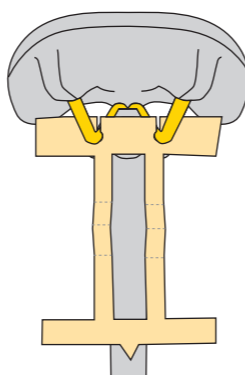
BEFESTIGUNGSANLEITUNG / INSTRUCTION D'ASSEMBLAGE / INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / INSTRUKCJA MONTAŻU / 取付方法 / 장착 방법 / 安裝指示

### IMPORTANT NOTE

WICHTIGE HINWEISE / NOTE IMPORTANTE / NOTA IMPORTANTE / NOTE IMPORTANTI / WAŻNE / 重要 / 중요한 알림사항

- Clean saddle shell surface before applying double-sided adhesive
  - For best bond results, apply adhesive when temperature is higher than 15°C / 59°F
  - Let stand for 24 hours before installing RedLite 30 on mounting bracket
- Limpiar bien la superficie del asiento antes de aplicar el doble adhesivo
  - Para mejores resultados, aplicar el adhesivo cuando la temperatura sea mayor de 15°C/ 59°F
  - Dejar 24h antes de instalar la luz RedLite 30 en el soporte
- 貼り付ける前にサドルの表面を綺麗にしてください。
  - 気温が15°Cより高いときに接着すると貼り付きやすくなります。
  - マグネットマウントの貼り付け後、24時間以上経ってからレッドライト30を取り付けてください。
- Unterseite des Sattels vor Anbringen der Magnethalterung gründlich reinigen
  - Magnethalterung für das beste Ergebnis bei einer Temperatur von mindestens 15°C anbringen
  - Nach Anbringung der Magnethalterung 24 h warten bis das RedLite 30 angebracht werden kann
- Pulire la superficie della scocca della sella prima di applicare il biadesivo
  - Per un miglior legame, applicare l'adesivo quando la temperatura è superiore a 15°C / 59°F
  - Lasciare a riposo per 24 ore prima di montare RedLite 30 sulla staffa di montaggio
- 양면테이프 부착 전 안장 쉘 표면을 청소하십시오.
  - 15°C / 59°F 이상의 온도에서 테이프 부착을 진행하십시오.
  - 접착 후 24시간이 지난 후에 RedLite 30 브래킷에 설치하십시오.
- Nettoyer la surface de la coque de selle avant d'appliquer l'adhésif.
  - Pour un meilleur collage, appliquer l'adhésif lors que la température est supérieur à 15°.
  - Laisser l'adhésif prendre 24h avant d'installer le redlite 30 sur sa fixation
- Oczyszcz powierzchnię siodełka przed nałożeniem taśmy samoprzylepnej
  - Najlepsze wyniki klejenia uzyskasz, gdy temperatura jest wyższa niż 15°C
  - Odstaw na 24 godziny przed montażem lampy.
- 貼膠帶前請先清潔坐墊黏貼處表面
  - 為獲得最佳粘貼效果，請在溫度高於 15°C / 59°F 時黏貼背膠
  - 黏貼固定座後，請先靜置24小時，再安裝上RedLite 30

### Hook the positioning card to the saddle rail



Positionierungsschablone an Sattelgestell einhaken

Accrochez la carte de positionnement aux rails de selle

Enganchar la guía para el posicionamiento al rail del sillín

Agganciare il cartoncino di posizionamento al carrello sella

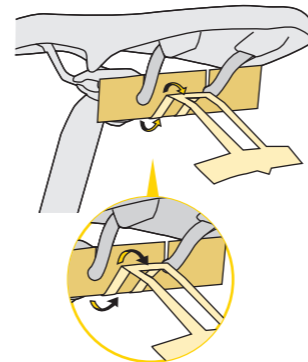
Zahacz kartę pozycjonującą o szynę siodełka

位置調整用カードをサドルレールに引っ掛けてください。

포지셔닝 카드를 안장 레일에 장착합니다.

將對位卡勾住鞍弓

### Use the pre-pressed fold line to fold the positioning card upwards



Vorgeprägte Faltlinien nutzen, um Positionierungsschablone wie dargestellt nach oben zu falten

Utilisez les lignes pré pliées pour positionner la carte

Utilizar la línea para plegar la guía hacia arriba

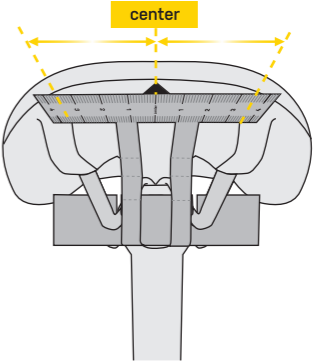
Zahacz kartę pozycjonującą o szynę siodełka

位置調整用カードをサドルレールに引っ掛けてください。

포지셔닝 카드를 안장 레일에 장착합니다.

將對位卡勾住鞍弓

### Use the ruler to locate the relative position of the left and right, and find the center of the front end of the saddle



Mitte des Sattels mit Hilfe des integrierten Lineals ausmachen

Utilisez la règle pour localiser le centre de la selle.

Utilizar la regla para centrar la parte izquierda y derecha, y así encontrar el centro de la parte delantera del asiento

Useare il righello per individuare la posizione delle estremità di destra e sinistra e trovare il centro della sella

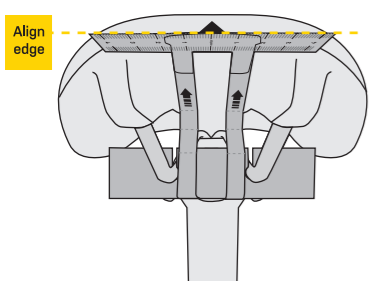
Użyj linijki, aby zlokalizować względną pozycję lewej i prawej strony i znaleźć środek przedniej części siodełka

左右を見比べ、サドルの中央に位置するよう目盛りを使って調整してください。

자세히 표시된 눈금을 활용, 좌우를 정렬하여 중심에 맞춰 주십시오.

利用尺標進行左右相對位置定位，找出坐墊前部之中心點

### Align the card to saddle's rear edge



Positionierungsschablone an Hinterkante des Sattels ausrichten

Alignez la carte au rebord de la selle

Alinear la guía hasta el límite de la parte trasera del asiento

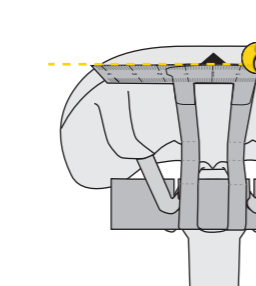
Allineare il cartoncino all'estremità posteriore della sella

Dopasuj kartę do tylnej krawędzi siodełka

サドルの後方の端にカードをあわせてください。

將對位卡對齊坐墊邊緣

### When finished positioning, use the sticker to fix positioning card



Korrekt ausgerichtete Positionierungsschablone mit Sticker am Sattel fixieren

Une fois bien positionné, utilisez le sticker pour immobiliser la carte de positionnement

Una vez terminado el posicionamiento, utilizar el adhesivo para corregir la guía

Una volta terminato il posizionamento, utilizzare lo sticker per fissare il cartoncino di posizionamento

Po zakończeniu pozycjonowania użyj naklejki, aby przymocować kartę pozycjonującą

位置を合わせ終えたら、ステッカーで位置調整用カードを固定してください。

정렬이 완료되면 스티커를 사용하여 포지셔닝 카드를 고정하십시오.

完成定位後，使用貼紙固定定位卡

### Remove release paper from the sticker of magnetic mount



Retirez le film plastique du support magnétique

Quitar el papel del adhesivo para el soporte magnético

Si prega di rimuovere la linguetta di carta dall'adesivo dell'attacco magnetico

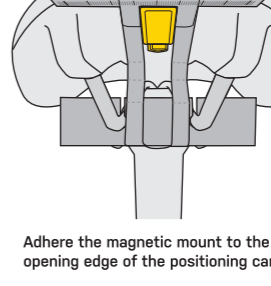
Usuń papier zabezpieczający z naklejki uchwytu magnetycznego

マグネットマウントのテープの剥離紙を剥がしてください。

마그네틱 마운트의 양면테이프 커버를 제거하십시오.

從磁性固定座的貼紙上取下離型紙

### Adhere the magnetic mount to the opening edge of the positioning card



Magnethalterung in der Öffnung der Positionierungsschablone am Sattel anbringen

Collez le support magnétique au bord de la carte de positionnement

Adherir el soporte magnético hasta el borde de apertura de la guía de posicionamiento

Far aderire l'attacco magnetico nell'apertura del cartoncino di posizionamento

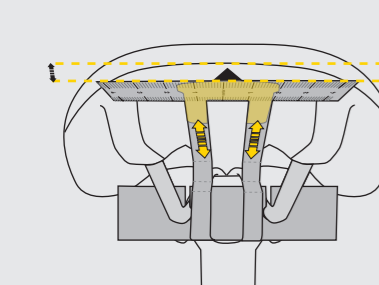
Przyklej uchwyt magnetyczny do otwartej krawędzi karty pozycjonującej

位置調整用カードの線に合わせてマグネットマウントを貼り付けてください。

그림과 같이 포지셔닝 카드 안쪽에 마그네틱 마운트를 부착하십시오.

將磁性底座黏貼到定位卡的開口邊緣

### You can also move the positioning card backward and forward to adjust RedLite 30 and the saddle edge according to personal preference



Die Positionierungsschablone kann bei Bedarf für eine individuelle Ausrichtung der Magnethalterung auch nach vorne oder hinten geschoben werden

Vous pouvez aussi ajuster d'avant en arrière la carte de positionnement selon votre préférence

También puede mover la guía de posicionamiento hacia atrás o hacia adelante para ajustar la luz RedLite 30 en el borde del asiento dependiendo de cada preferencia personal

Puoi anche spostare la carta di posizionamento avanti e indietro per regolare RedLite 30 e il bordo della sella in base alle tue preferenze

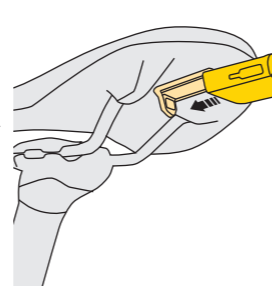
Możesz także przesunąć kartę pozycjonującą w tył i przód, aby dostosować RedLite 30 i krawędź siodełka zgodnie z osobistymi preferencjami

お好みに応じて位置調整用カードを前後に動かし、レッドライト30の取り付け位置を調整してください。

포지셔닝 카드를 조정하여 RedLite 30의 부착 위치를 선호에 따라 조절할 수 있습니다.

也可參考定位卡上的RedLite 30 線稿位置，依個人喜好前後調整燈與坐墊邊緣定位

### Let stand for 24 hours before installing RedLite 30 on mounting bracket



Nach Anbringung der Magnethalterung 24 h warten bis das RedLite 30 angebracht werden kann

Laisser l'adhésif prendre 24h avant d'installer le redlite 30 sur sa fixation

Dejar 24h antes de instalar la luz RedLite 30 en el soporte

Lasciare a riposo per 24 ore prima di montare RedLite 30 sulla staffa di montaggio

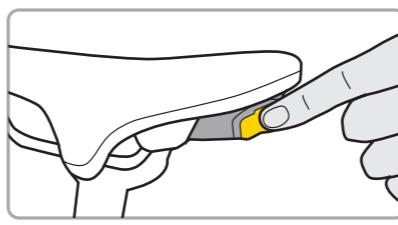
Odstaw na 24 godziny przed montażem lampy.

マグネットマウントの貼り付け後、24時間以上経ってからレッドライト30を取り付けてください。

黏貼固定座後，請先靜置24小時，再安裝上RedLite 30

접착 후 24시간이 지난 후에 RedLite 30 브래킷에 설치하십시오.

### MODE MODUS / MODE / MODO / MODALITA' / TRYB / 機能 / 작동순서 / 模式



- On / Off : Press and hold for 3 seconds to turn on/off (Any mode).
- Mode Selection : Press
- Ein-/Ausschalten : Für 3 Sekunden gedrückt halten (in jedem Modus)
- Leuchtmodus ändern : Kurz drücken
- ON / OFF : Maintenez le bouton appuyé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre la lampe
- sélection mode : un clic du bouton
- On/ Off: Pulsar y mantener 3 segundos para encender o apagar
- Modo selección: Mantener
- On / Off : premere per 3 secondi per accendere/spgnere (in ogni modalità).
- Selezione modalità : premere
- Wybór trybu : Naciśnij
- 電源オン/オフ : 3秒間押し続けてください
- モード選択 : 押しってください
- On/Off : 3초간 길게 누르면 켜지거나 꺼집니다.
- 모드 변경 시 가법게 눌음
- 開/關機 : 在任何模式按壓3秒進行開/關機
- 模式切換 : 按壓

- When you power on light, it returns to the last mode used.
- Beim Einschalten der Lampe wird der zuletzt genutzte Modus aktiviert.
- Lors de l'allumage de la lampe, elle retourne au dernier mode utilisé.
- Al encender la luz, vuelvo al último modo utilizado.
- Quando accendi la luce, essa ritorna all'ultima modalità utilizzata
- Kiedy włączysz lampę, zacznie świecić w ostatnio używanym trybie.
- 電源をオンにすると、最後に使用したモードで点灯します。
- 라이트를 켜면 마지막에 사용한 모드에서 시작합니다.
- 車燈會記錄關機時的模式，作為下次開燈預設模式。

Constant Blinking Blink Sequence OFF

